

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 1/12
KÄRCHER

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 30.05.2018

1 Наименование материала, смеси и фирмы

· **1.1 Идентификатор продукта**

· **Торговое наименование:** *RM 69 ASF eco!efficiency*

· **1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· **Применение вещества / препарата** *Средство для мытья полов*

· **1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности**

· **Производитель / Поставщик:**

Alfred Kaercher GmbH & Co. KG

Alfred-Kaercher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Postfach 160

D - 71349 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

Fax : +49-7195-14-2212

Kärcher Ltd.

Leningradskoye shosse, 47 Building 2

125195 Moscow

Russian Federation

Phone: +7 495 662 1919

Fax: +7 495 662 1920

Internet: www.karcher.com

Karcher Ltd.

Petropavlivska str., 4v.

Petropavlivska BorschagivkaKyiv region

08130, Ukraine

Phone: +380 (44) 594-75-05

Fax: +380 (44) 247-41-50

Internet: www.karcher.ua

· **Отдел, предоставляющий информацию:**

Department PCD-D

Tel.: +49-7195-14-2548

Fax : +49-7195-14-3164

safetydata@karcher.com

· **1.4 Номер телефона экстренной связи:**

Номер телефона экстренной связи: 103 (скорая помощь, Украина)

+7 495 628 16 87 Moscow

При происшествиях, связанных с опасными веществами [или опасными грузами]

Выход, утечка, пожар, контакт с веществом или несчастный случай

Звоните в компанию CHEMTREC, в любое время суток

За пределами США и Канады: +1 703 741-5970 (возможен звонок за счёт вызываемого

(Продолжение на странице 2)

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 30.05.2018

Торговое наименование: **RM 69 ASF eco!efficiency**

(Продолжение со страницы 1)

абонента)
В США и Канаде: 1-800-424-9300

2 Возможные виды опасности

- **2.1 Классификация вещества или смеси**
- **Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**
Skin Corr. 1 H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
Eye Dam. 1 H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.

- **2.2 Элементы маркировки**
- **Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS05

- **Сигнальное слово** Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
isotridecanol этоксилат + 8 EO
- **Предупреждения об опасности**
H314 Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
- **Меры предосторожности**
P280 Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду. Промыть кожу водой/под душем.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P310 Немедленно обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/к врачу.
P405 Хранить под замком.
P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.
- **2.3 Другие опасные факторы**
Доказано, что продукт не содержит никаких галоидорганических соединений (АОГ), нитратов, соединений тяжелых металлов или формальдегидов.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.

RU

(Продолжение на странице 3)

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 30.05.2018

Торговое наименование: *RM 69 ASF eco!efficiency*

(Продолжение со страницы 2)

3 Состав / Данные по составляющим компонентам

- 3.2 Химическая характеристика: Смеси
- Описание: Чистящее средство

· Содержащиеся опасные вещества:

CAS: 112-34-5 EINECS: 203-961-6	2-(2-butoxyethoxy)ethanol Eye Irrit. 2, H319	5-10%
CAS: 69011-36-5 Номер ЕС: 931-138-8	isotridecanol этоксилат + 8 EO Eye Dam. 1, H318; Acute Tox. 4, H302	1-5%

· Положение (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах / Указание состава на этикетке

non-ionic surfactants	<5%
-----------------------	-----

- Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры по оказанию первой помощи

- 4.1 Описание мер первой медицинской помощи
- Общие указания: Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
- После вдыхания:
При потере сознания (обморочном состоянии) положить пациента на бок в стабильном положении для транспортировки.
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- После контакта с кожей:
Сполоснуть тёплой водой.
Немедленно промыть с помощью воды и мыла, хорошо сполоснуть.
Немедленно промыть водой.
- После контакта с глазами:
Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.
- После проглатывания:
Прополоскать рот и пить обильное количество воды.
Не вызывать рвоту, немедленно обратиться за медицинской помощью.
Выпить обильное количество воды и обеспечить доступ свежего воздуха. Немедленно вызвать врача.
- 4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии
Повреждение роговицы
- 4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры по борьбе с пожаром

- 5.1 Средства пожаротушения
- Надлежащие средства тушения:
Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.
- Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:
Полноструйная вода

(Продолжение на странице 4)

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 30.05.2018

Торговое наименование: RM 69 ASF eco!efficiency

(Продолжение со страницы 3)

- **5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **5.3 Рекомендации для пожарных**
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **Дополнительная информация**
Собирать заражённую воду для тушения отдельно. Недопустимо её попадание в канализационную систему.

6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке):

- **6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **6.2 Меры по защите окружающей среды:**
Разбавить большим количеством воды.
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
Не допускать попадания под землю / в грунт.
- **6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи вяжущего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотнo-вяжущего средства, универсального вяжущего средства).
Воспользоваться нейтрализующими средствами.
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **6.4 Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

7 Обращение с веществом и его хранение

- **7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению**
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
Не допускать образования аэрозолей.
Избегать контакта с глазами и кожей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.
- **7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости**
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Непригодный для ёмкостей материал - алюминий.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:**
Хранить вдали от пищевых продуктов, напитков и кормов.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Защищать от мороза.
Держать ёмкости плотно закрытыми.

(Продолжение на странице 5)

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 30.05.2018

Торговое наименование: *RM 69 ASF eco!efficiency*

(Продолжение со страницы 4)

- **7.3 Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

· 8.1 Параметры контроля

- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

I12-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol

PDK	Краткосрочное значение (величина): 10 мг/м ³ аэрозоль
-----	---

- **8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала**

· Средства индивидуальной защиты:

· Общие меры по защите от воздействия и гигиене:

Избегать длительного или интенсивного контакта с кожей.

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Не вдыхать газы / пары / аэрозоли.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

· Защита органов дыхания:

При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

Не требуется, при наличии хорошей вентиляции помещения.

· Защита рук:



Защитные перчатки (рукавицы).

- **Материал перчаток / рукавиц** Бутилкаучук

· Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

- **Для постоянного контакта пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

* Бутилкаучук 0,7 мм, 480 min

- **В качестве защиты от брызг пригодными являются перчатки / рукавицы из следующих материалов:**

* Нитрилкаучук 0,4 мм, 30 min

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 6/12
KÄRCHER

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 30.05.2018

Торговое наименование: *RM 69 ASF eco!efficiency*

(Продолжение со страницы 5)

· **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки

· **Защита тела:** Рабочая защитная одежда

9 Физические и химические свойства

· **9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам**

· **Общая информация**

· **Внешний вид:**

· Форма:	Жидкое
· Цвет:	Синее
· Запах:	цитрусовые
· Порог запаха:	Не определено.

· **Значение pH при 20 °C:** 12,3

· **Значение pH 1 %:** 8,4

· **Изменение состояния**

· **Точка плавления / интервал температур плавления:** -5 °C

· **Точка кипения / интервал температур кипения:** 100 °C

· **Температурная точка вспышки:** Неприменимо.

· **Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):** Неприменимо.

· **Температура воспламенения:** не применяется

· **Температура распада:** Не определено.

· **Самовоспламеняемость:** Продукт не является самовоспламеняемым.

· **Взрывоопасность:** Продукт не является взрывоопасным.

· **Границы взрываемости:**

· **Нижняя:** Не определено.

· **Верхняя:** Не определено.

· **Давление пара:** Не определено.

· **Плотность при 20 °C:** 1,041 г/см³

· **Относительная плотность:** Не определено.

· **Плотность пара:** Не определено.

· **Скорость испарения:** Не определено.

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 30.05.2018

Торговое наименование: RM 69 ASF eco!efficiency

(Продолжение со страницы 6)

· Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Полностью смешиваемо.
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость: Динамическая:	Не определено.
Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя: Органические растворители:	5,0 %
VOC (ЕС)	5,02 %
Содержание твёрдых тел:	15,1 %
· 9.2 Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **10.1 Реакционная способность** соответствует 10.3
- **10.2 Химическая стабильность**
- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **10.3 Возможность опасных реакций** Реагирует с сильными кислотами.
- **10.4 Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.5 Несовместимые материалы:**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **10.6 Опасные продукты распада:** Незвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Данные по токсикологии

- **11.1 Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol		
Дермально (через кожу)	LD50	2.700 мг/кг (сап)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50	3.384 мг/кг (Крыса)
69011-36-5 isotridecanol этоксилат + 8 EO		
Орально (через рот)	ATE	500 мг/кг (Крыса)

- **Первичное раздражающее воздействие:**
- **на кожу:**
Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.
- **на глаза:**
Вызывает серьезные повреждения глаз.

(Продолжение на странице 8)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 8/12
KÄRCHER

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 30.05.2018

Торговое наименование: *RM 69 ASF eco!efficiency*

(Продолжение со страницы 7)

- **Сенсibilизация:**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

12 Экологическая информация

· 12.1 Токсичность

· Акваотоксичность:

112-34-5 2-(2-butoxyethoxy)ethanol

LC50/96 ч.	1.300 мг/л (<i>Lepomis macrochirus</i>)
EC10/16 ч.	1.170 мг/л (<i>Pseudomonas putida</i>)
EC50/24 ч.	2.850 мг/л (<i>Daphnia magna</i>) (DIN 38412)
NOEC	>100 мг/л (<i>Desmodesmus subspicatus</i>)

69011-36-5 isotridecanol этоксилам + 8 EO

LC50/96 ч.	1-10 мг/л (<i>Leuciscus idus</i>)
EC50/48 ч.	1-10 мг/л (Aquatic invertebrates)
EC50/72 ч.	1-10 мг/л (Aquatic plants)

· 12.2 Стойкость и склонность к деградации

69011-36-5 isotridecanol этоксилам + 8 EO

<i>Bismuth-act. sup.</i>	≥90 % (mod. OECD 301 E)
--------------------------	-------------------------

· Прочая информация:

Продукт легко поддаётся биологическому разложению.

Продукт поддаётся биологическому разложению.

· 12.3 Биоаккумулятивный потенциал

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· 12.4 Подвижность в грунте

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

· Дополнительные экологические указания:

· Общие указания:

Поверхностно-активное (-ые) вещество (-а), содержащееся (-иеся) в данном препарате, соответствует (-ют) критериям биологического разложения, указанным в Положении (ЕС) № 648/2004 о моющих средствах. Информация, подкрепляющая данное утверждение, находится в распоряжении компетентных органов стран-участниц и по их просьбе или по заявке производителя моющего средства будет им предоставлена.

Степень ДОС-элиминации содержащихся органических комплексообразующих веществ доходит до 80 % (в соответствии с № 406 Приложения "Методы проведения анализа и измерения"), что соответствует ужесточившимся требованиям Приложения 49 нового Предписания касательно жидких отходов

В соответствии с заданными параметрами приложения, продукт не приводит к стабильной эмульсии.

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

Попадание в сточные воды или в водоприёмник в неразбавленном или в не-нейтрализованном виде недопустимо.

Смыв более существенных объёмов в канализацию или в водоёмы может привести к увеличению значения рН. Высокое значение рН наносит вред водным организмам. В разведённом состоянии применяемой концентрации значение рН существенно уменьшается, поэтому сточные воды, попавшие в канализацию после использования продукта, обладают

(Продолжение на странице 9)

Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Страница: 9/12
KÄRCHER

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 30.05.2018

Торговое наименование: RM 69 ASF eco!efficiency


(Продолжение со страницы 8)

- лишь слабым вредным для воды воздействием.
- **12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
 - **PBT:** Неприменимо.
 - **vPvB:** Неприменимо.
 - **12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Указания по утилизации

- **13.1 Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
Следует сдать для специализированной обработки с соблюдением предписаний соответствующих служб.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:** Упаковки, не загрязнённые продуктом, могут быть повторно переработаны.
- **Рекомендуемые чистящие средства:**
Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.

14 Данные по транспорту

- **14.1 Номер UN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3267
- **14.2 Собственное транспортное наименование ООН**
- **ADR** 3267 КОРРОЗИОННАЯ ЖИДКОСТЬ ЩЕЛОЧНАЯ ОРГАНИЧЕСКАЯ, Н.У.К (methylglycine diacetic acid, trisodium salt, solution)
- **IMDG, IATA** CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S. (methylglycine diacetic acid, trisodium salt, solution)
- **14.3 классов опасности транспорта**
- **ADR**
- 
- **Класс** 8 (C7) Разъедающие вещества

(Продолжение на странице 10)

RU


Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 30.05.2018

Торговое наименование: RM 69 ASF eco!efficiency

(Продолжение со страницы 9)

· Этикетка для опасного содержимого	8
· IMDG, IATA	
	
· Class	8 Разъедающие вещества
· Label	8
· 14.4 Группа упаковки	
· ADR, IMDG, IATA	III
· 14.5 Экологические риски:	
· Загрязнитель морской среды:	Нет
· 14.6 Особые меры предосторожности для пользователей	Осторожно: Разъедающие вещества
· Код опасности (по Кемлеру):	80
· Номер EMS:	F-A,S-B
· Segregation groups	Alkalis
· Stowage Category	A
· Stowage Code	SW2 Clear of living quarters.
· Segregation Code	SG35 Stow "separated from" acids.
· 14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· Транспорт / дополнительная информация:	
· ADR	
· Ограниченные количества (LQ)	5L
· Освобожденные количества (EQ)	Код: E1 Максимальное количество нетто на внутреннюю тару: 30 мл Максимальное количество нетто на наружную тару: 1000 мл
· Транспортная категори	3
· Код ограничения проезда через туннели	E
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	5L

(Продолжение на странице 11)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 11/12
KÄRCHER

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 30.05.2018

Торговое наименование: RM 69 ASF eco!efficiency

(Продолжение со страницы 10)

· Excepted quantities (EQ)	Code: E1 Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл Maximum net quantity per outer packaging: 1000 мл
· UN "Model Regulation":	UN 3267 КОРРОЗИОННАЯ ЖИДКОСТЬ ЩЕЛОЧНАЯ ОРГАНИЧЕСКАЯ, Н.У.К (METHYLGLYCINE DIACETIC ACID, TRISODIUM SALT, SOLUTION), 8, III

15 Предписания

- **15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
- **Национальные предписания:**
- **Указания по ограничению использования:**
Необходимо учитывать ограничения в занятости для подростков.
- **15.2 Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

- **Соответствующие данные**
H302 Вредно при проглатывании.
H318 Вызывает серьезные повреждения глаз.
H319 Вызывает серьезное раздражение глаз.
- **Отдел, выдающий паспорт данных: PCD-D**
- **Контактная информация:**
Department PCD-D
Tel.: +49-7195-14-2548
Fax : +49-7195-14-3164
safetydata@karcher.com
- **Аббревиатуры и акронимы:**
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

(Продолжение на странице 12)

**Паспорт безопасности
в соответствии с 91/155/EWG**

Страница: 12/12
KÄRCHER

Дата печати: 24.08.2018

Дата переработки: 30.05.2018

Торговое наименование: RM 69 ASF eco!efficiency

(Продолжение со страницы 11)

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
Skin Corr. 1: Skin corrosion/irritation – Category 1
Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation – Category 1
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2

· 0-011-328-0 RM69Eco/5 2-085

RU